



Amtsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Pleißenau

mit den Gemeinden Fockendorf, Gerstenberg, Haselbach, Treben und Windischleuba

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenau“, Treben, Breite Straße 2, Telefon: 034343 7030, Fax: 034343 70327
Auflage: 2.900 Exemplare E-Mail: arnold@vg-pleissenau.de
Redaktion: Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenau“, Treben, der Gemeinschaftsvorsitzende
Herstellung und Druck: NICOLAUS & Partner Ingenieur GbR, Dorfstraße 10, 04626 Nöbdenitz,
Telefon: 034496 60041, Fax: 034496 64506, E-Mail: info@nico-partner.de
Das Amtsblatt der VG „Pleißenau“ wird kostenlos an alle Haushalte und Unternehmen im Gebiet der Mitgliedsgemeinden verteilt.
Weitere Exemplare können für 1,00 EURO in der VG „Pleißenau“ erworben werden.

24. Jahrgang

30. September 2016

Ausgabe 09

TIM O'SHEA

am 9. Oktober 2016 im Rittergut Treben

Weitere Infos finden Sie auf Seite 12

© 2016, alle Rechte vorbehalten. Matthias Kläuser / Pleiße.de

Das nächste Amtsblatt erscheint am 01.11.2016. Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist am 20.10.2016.

Sitz der Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenau“: Breite Straße 2 in 04617 Treben

Telefon-Nummern:

Zentrale	034343 703 - 0
Vorsitzender	034343 703 - 13
Hauptamt/Personal	034343 703 - 16
Ordnungsamt/Straßenwesen	034343 703 - 17
Grundsteuer (Steueramt)	034343 703 - 24
Kämmerei	034343 703 - 12
Kassenverwaltung	034343 703 - 14
Kasse/Friedhofsverwaltung	034343 703 - 23
Einwohnermeldeamt	034343 703 - 15
Bauverwaltung/Liegenschaften	034343 703 - 19
Wohnungsverwaltung/Bauverwaltung	034343 703 - 26
Fax	034343 703 - 27
E-Mail: info@vg-pleissenaue.de	

Öffnungszeiten der VG „Pleißenau“

Mo, Mi, Do	09:00 – 11:30 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr
Dienstag	09:00 – 11:30 Uhr und 13:00 – 18:00 Uhr
Freitag	geschlossen

Öffnungszeiten Einwohnermeldeamt

Montag	08:00 – 12:00 Uhr
Dienstag	10:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:30 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 16:00 Uhr
Freitag	geschlossen

Schiedsstelle der VG „Pleißenau“

Bei Bedarf wenden Sie sich bitte an
Frau Treudler 034343 52994 oder
Frau Schumann 0173 5617687

Sprechtag des Kobb

jeden 2. und 4. Dienstag, von 15:00 bis 17:00 Uhr,
in 04617 Treben, Breite Straße 2, Tel. 034343 55961

Sprechzeit des Revierförsters

Dienstag, von 16:00 bis 18:00 Uhr, in 04617 Treben,
Breite Straße 2. In dringenden Fällen erreichen Sie
Herrn Anders unter 0172 3480425.

Entsorgungstermine 2016

Gemeinde Fockendorf/Pahna

Hausmüll	14.10.2016	28.10.2016
Blaue Tonne	21.10.2016	
Gelber Sack	21.10.2016	

Gemeinde Gerstenberg/Pöschwitz

Hausmüll	14.10.2016	28.10.2016
Blaue Tonne	04.10.2016	
Gelber Sack	07.10.2016	

Gemeinde Haselbach

Hausmüll	14.10.2016	28.10.2016
Blaue Tonne	21.10.2016	
Gelber Sack	21.10.2016	

Gemeinde Treben

Hausmüll				
Tour 11	Alle Ortsteile – Treben, Lehma, Plottendorf, Primmelwitz, Serbitz, Trebanz, Trebanz – Am Bahnhof	14.10.2016	28.10.2016	
Blaue Tonne				
Tour 2	Treben, Plottendorf, Primmelwitz, Serbitz	25.10.2016		
Tour 6	Lehma, Trebanz	04.10.2016		
Tour 20	Trebanz – Am Bahnhof	21.10.2016		
Gelber Sack				
Tour 8	Treben, Plottendorf, Primmelwitz, Serbitz, Trebanz – Am Bahnhof	21.10.2016		
Tour 20	Lehma, Trebanz	07.10.2016		

Gemeinde Windischleuba

Hausmüll				
Tour 7	Bocka, Pöppschen	07.10.2016	21.10.2016	
Tour 11	Zschaschelwitz	14.10.2016	28.10.2016	
Tour 12	Remsa, Schelchwitz	04.10.2016	17.10.2016	
Tour 14	Windischleuba und Gewerbegebiet, Windischleuba – Siedlung am Schafteich, Borgishain, Pähnitz	17.10.2016	28.10.2016	
Blaue Tonne				
Tour 6	Zschaschelwitz	01.10.2016		
Tour 19	Windischleuba und Gewerbegebiet, Windischleuba – Siedlung am Schafteich, Pähnitz, Remsa, Schelchwitz	20.10.2016		
Tour 20	Bocka, Borgishain, Pöppschen	21.10.2016		
Gelber Sack				
Tour 8	Zschaschelwitz	21.10.2016		
Tour 18	Windischleuba und Gewerbegebiet, Windischleuba – Siedlung am Schafteich, Bocka, Borgishain, Pöppschen, Pähnitz, Remsa, Schelchwitz	06.10.2016		

Geschäftszeiten der Gemeinden

Gemeinde Fockendorf

Dienstag, von 14:00 bis 18:00 Uhr
Telefon/Fax: 034343 51917
Sprechzeiten des Bürgermeisters
Dienstag, von 16:00 bis 18:00 Uhr

Gemeinde Gerstenberg

Sprechzeiten des Bürgermeisters
Dienstag, von 16:00 bis 18:00 Uhr
Telefon: 03447 832190 • Fax: 03447 861969
oder 0160 4428174

Gemeinde Haselbach

Dienstag, von 15:00 bis 18:00 Uhr
Telefon: 034343 51326 • Fax: 034343 52565
Sprechzeiten des Bürgermeisters
Dienstag, von 16:00 bis 18:00 Uhr
www.gemeinde-haselbach.de

Gemeinde Treben

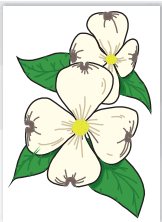
Sprechzeiten des Bürgermeisters
Dienstag, von 15:30 bis 17:00 Uhr
Öffnungszeiten der Bibliothek
Dienstag, von 14:00 bis 16:00 Uhr

Gemeinde Windischleuba

Sprechzeiten des Bürgermeisters
Dienstag, von 16:00 bis 18:00 Uhr
Telefon: 03447 836250 • Fax: 03447 899590

Bereitschaft Bauhof Windischleuba

Montag bis Donnerstag 06:00 – 15:00 Uhr
Freitag 06:00 – 12:00 Uhr
zu erreichen über 03447 836215-16
oder 0172 3623803



Herzlichen Glückwunsch

Die Bürgermeister der Gemeinden gratulieren ganz herzlich
allen Jubilaren im Monat Oktober zum Geburtstag,
ganz besonders den nachfolgend genannten:



in Fockendorf:

am 14.10. Herrn Günther Kaube zum 80.
am 19.10. Herrn Fritz Lange zum 80.
am 25.10. Frau Ingrid Ackermann zum 75.
am 25.09. Frau Irmgard Taubert zum 80.

in Gerstenberg:

am 02.10. Frau Marianne Heinke zum 80.

in Haselbach:

am 02.10. Herrn Lothar Wendel zum 70.
am 31.10. Frau Christa Kertzsch zum 75.

in Treben:

in Lehma:

am 13.10. Herrn Gerhard John zum 70.

in Plottendorf:

am 09.10. Frau Magdalena Goldbach zum 90.
am 11.10. Frau Marie Lotte Wich zum 85.
am 13.10. Frau Ilse Moser zum 85.

in Primmelnwitz:

am 19.10. Frau Gudrun Kipping zum 70.

in Trebanz:

am 29.10. Herrn Hans Peters zum 80.

in Windischleuba:

in Windischleuba:

am 08.10. Frau Helga Kasel zum 75.
am 21.10. Herrn Franz Stabrey zum 80.
am 28.10. Frau Ingrid Fleck zum 75.

in Bocka:

am 17.10. Frau Reinlinde Mehnert zum 80.
am 21.10. Frau Brigitte Herold zum 85.

in Pöppschen:

am 13.10. Herrn Heinz Benndorf zum 70.

in Remsa:

am 25.10. Herrn Gerd Schwotzer zum 75.



Sperrmüllentsorgung

An folgenden Terminen wird in den genannten Orten der VG „Pleißenaue“ Sperrmüll entsorgt:

- am Mittwoch, dem 12.10.2016, in **Haselbach**
- am Donnerstag, dem 13.10.2016, in den Orten **Gerstenberg, Lehma und Trebanz**

Der Sperrmüll ist am Abfuhrtag bis 06:00 Uhr vor den Grundstücken bzw. an den nächsten von der Müllentsorgung anfahrbaren Straßen bereitzustellen. Was zum Sperrmüll gehört entnehmen Sie bitte dem Entsorgungskalender des Abfallwirtschaftsbetriebes.



– Amtlicher Teil –

Fockendorf

Bekanntmachung

In der öffentlichen Gemeinderatssitzung des Gemeinderates Fockendorf am 24.08.2016 wurden nachfolgend aufgeführte Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr. 41/20/2016

Der Gemeinderat der Gemeinde Fockendorf beschließt, zum Zwecke der Umsetzung der Richtlinie des Bundes „Förderung zur Unterstützung des Breitbandausbaus in der Bundesrepublik Deutschland“ vom 22.10.2015, die Übernahme der nachfolgenden Aufgaben im Zuge der Breitbandversorgung/Breitbandausbau gemäß § 87 Abs. 3 ThürKO auf den Landkreis Altenburger Land als eigene Aufgabe zu übertragen.

Über das Markterkundungs- und Interessenbekundungsverfahren hinaus werden alle notwendigen verwaltungstechnischen Schritte einschließlich der notwendigen Vollzugslegitimationen zur Beantragung der Zuwendung, Ausschreibung und Vergabe sowie Zuwendungsabwicklung mit allen Befugnissen auf den Landkreis Altenburger Land übertragen.

Der Landkreis kann sich bei Bedarf zur Erfüllung einzelner Aufgabenbereiche Dritter bedienen.

Der Zuwendungsantrag stützt sich entsprechend der Richtlinie des Bundes „Förderung zur Unterstützung des Breitbandausbaus in der Bundesrepublik Deutschland“ Pkt. 3.1 auf die Förderung der Wirtschaftlichkeitslücke.

Die Aufgabenübertragung auf den Landkreis endet mit der durch die Bewilligungsbehörde im Rahmen der abschließenden Erfolgskontrolle zum Jahresende nach Abschluss des Förderprogramms (31.12.2009, siehe RL Bund Buchstabe H Abs. 3) festgestellten Konformität der im Rahmen der Antragstellung definierten sowie der durch den Förderbescheid und seine Nebenbestimmungen festgelegten Ziele des geförderten Projekts.

Verwaltungskosten für die Wahrnehmung der Aufgabe der Breitbandversorgung/Breitbandausbaus werden durch den Landkreis Altenburger Land nicht erhoben.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 42/20/2016

Der Gemeinderat Fockendorf beschließt den Antrag von Janine und Christian Löffler, Lindenaustraße 27, 04600 Altenburg

Vorhaben: Vergabe einer Hausnummer –
Neubau Einfamilienhaus

Grundstück: Gemarkung Fockendorf,
Flur 1, Flurstück 83 –
Schulstraße 22 b.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 43/20/2016

Der Gemeinderat Fockendorf beschließt den Vorbescheid von Herrn Rainer Kotthoff, Pahnna, Alte Grube 23 b, 04617 Fockendorf

Vorhaben: Neubau Gartenhaus

Grundstück: Gemarkung Pahnna, Flur 5,
Flurstück 64/40.

- einstimmig beschlossen -

gez. Jähnig, Bürgermeister

Gerstenberg

Bekanntmachung

In der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Gerstenberg am 06.09.2016 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr. 47/2016

Der Gemeinderat der Gemeinde Gerstenberg beschließt, zum Zwecke der Umsetzung der Richtlinie des Bundes „Förderung zur Unterstützung des Breitbandausbaus in der Bundesrepublik Deutschland“ vom 22.10.2015, die Übernahme der nachfolgenden Aufgaben im Zuge der Breitbandversorgung/Breitbandausbau gemäß § 87 Abs. 3 ThürKO auf den Landkreis Altenburger Land als eigene Aufgabe zu übertragen.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 48/2016

Beschlussfassung über die Vergabe einer Hausnummer für den Bauplatz – Gemarkung Pöschwitz, Flur 3, Flurstück 85/25, 85/26 und 85/29 (Thomas und Stefanie Dietrich): Pöschwitz Nr. 20 a.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 49/2016

Zustimmung zum Bauantrag des Herrn Steffen Daniel, Terrassenüberdachung aus Holz – Gemarkung Gerstenberg, Flur 1, Flurstück 180/9, 180/12.

- einstimmig beschlossen -

gez. Schröder, Bürgermeister

Haselbach

Bekanntmachung

In der 18. Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Haselbach am 13.09.2016 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr. 71/18/2016

Beschlussfassung über die Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 09.08.2016.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 72/18/2016

Umstellung der Straßenbeleuchtung in der Ortslage Haselbach auf LED durch die Fa. MF Elektrotechnik GmbH.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 73/18/2016

Bestätigung der Mehrkosten im Rahmen des Bauvorhabens „Fassadeninstandsetzung Bürgerhaus Haselbach“ Los 3 – Sockelinstandsetzung.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 74/18/2016

Beschlussfassung für das Bauvorhaben „Fassadeninstandsetzung Bürgerhaus Haselbach“, die Mehrkosten aus der allgemeinen Rücklage zur Verfügung zu stellen.

- einstimmig beschlossen -

gez. Gilge, Bürgermeister

Treben

Bekanntmachung

In der 13. öffentlichen Gemeinderatssitzung der Gemeinde Treben am 06.09.2016 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr. 104/13/2016

Der Gemeinderat Treben beschließt die Niederschrift der 12. öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 19.07.2016.

Abstimmungsergebnis

Gesetzl. Anzahl der Mitglieder im GR:	13
davon anwesend:	10
Ja-Stimmen:	9
Nein-Stimmen:	-
Stimmenthaltungen:	1

Beschluss-Nr. 105/13/2016

Der Gemeinderat der Gemeinde Treben beschließt, zum Zwecke der Umsetzung der Richtlinie des Bundes „Förderung zur Unterstützung des Breitbandausbaus in der Bundesrepublik Deutschland“ vom 22.10.2015, die Übernahme der nachfolgenden Aufgaben im Zuge der Breitbandversorgung /Breitbandausbau gemäß § 87 Abs. 3 ThürKO auf den Landkreis Altenburger Land als eigene Aufgabe zu übertragen.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 106/13/2016

Der Gemeinderat Treben beschließt die Wasserwehrendienstsatzung der Gemeinde Treben.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 107/13/2016

Der Gemeinderat Treben erteilt seine Zustimmung zum Bauantrag von Frau Ramona Goldstein, Neubau Carport, Gemarkung Serbitz, Flur 5, Flurstück 317/4.

- einstimmig beschlossen -

gez. Hermann, Bürgermeister

– Nichtamtlicher Teil –

1.000 Unterschriften

aus der Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenaue“ für ein Volksbegehren gegen die geplante Gebietsreform

Seit 15. August 2016 werden in Thüringen Unterschriften gesammelt, um beim Landtagspräsidenten des Freistaates Thüringen einen Antrag für ein Volksbegehren zu stellen, der sich gegen eine geplante Gebietsreform wendet.

Wir möchten uns bei allen bedanken, die sich bei dieser Aktion beteiligt haben. Wir denken es ist ein starkes Signal an die Landesregierung, über diese geplante Gebietsreform nachzudenken.

Wie Sie wissen, versucht die Landesregierung derzeit das Landesverfassungsgericht einzuschalten, um das geplante Volksbegehren zu überprüfen.

Wir lassen uns hiervon nicht verunsichern und hoffen, dass nach Einschaltung des Gerichtes letztlich das Volksbegehren zugelassen wird.

Im Frühjahr 2017 wird dann unsere Aufgabe ungleich schwerer, denn dann sind ca. 200.000 Unterschriften notwendig, damit die nächste Hürde zur Abwendung der Gebietsreform genommen werden kann.

Wir rufen Sie jetzt schon dazu auf, sich auch im Frühjahr 2017 für den Erhalt unserer kommunalen Strukturen in der Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenaue“ einzusetzen.

gez. Melzer

Gemeinschaftsvorsitzender

Neues vom Kohlebahnverein

Westerntag-Nachlese



Der Geruch von Schwarzpulver ist längst verfliegen. Die letzten Trapper, Cowboys, Indianer haben die Westernstadt Haselbach verlassen und sind weiter gezogen. Sie und die zahlreichen Gäste haben viele schöne Erinnerungen im Gepäck, denn sie konnten sich an diesem Wochenende bei einem

reichhaltigen und abwechslungsreichen Programm mal kurzzeitig in den „Wilden Westen“ begeben. >>>>>

– Ende amtlicher Teil –

Doch keine Angst sie kommen wieder, denn die meisten haben versichert, im nächsten Jahr, zu den 19. Westerntagen vom 18. bis 20. August 2017, da sind wir wieder dabei.

Gleichzeitig möchte sich der Vorstand des Vereins Kohlebahnen e. V. auf diesem Wege bei den vielen freiwilligen Helfern, die uns bei der Vorbereitung, während den Westerntagen und bei den Aufräumarbeiten tatkräftig unterstützt haben, ganz herzlich bedanken. Ohne euch würde dieses Fest nicht funktionieren.

Ein Dankeschön auch an die Sponsoren, welche uns mit Sachspenden unterstützt haben. Den Einwohnern von Haselbach und Meuselwitz danken wir für ihr Verständnis, dass sie den hohen Lärmpegel an diesem Wochenende geduldet haben.

C. Hartung

10. Große Modellbahnausstellung im Lokschuppen der Kohlebahner in Meuselwitz

Am Wochenende vom 8. bis 9. Oktober 2016 findet auch in diesem Jahr unsere große Modellbahnausstellung statt, jeweils in der Zeit von 10:00 bis 18:00 Uhr.



Diese jährt sich nun schon zum 10. Mal. Zahlreiche Aussteller zeigen wieder ihre Anlagen der verschiedenen Spurweiten und Epochen.

Das Highlight in diesem Jahr wird eine dampfgetriebene Gartenbahn sein, welche aus Messingmodellen besteht. Es ist eine schöne Anlage in Spur 1 und wirklich einmalig. Besichtigen kann man u. a. eine Modelleisenbahn mit Carsystem, ein Bahnbetriebswerk in HO, die Vitrine mit selbstgefertigten Modelltraktoren.

Unsere beliebte Tombola findet am Samstag statt. An beiden Tagen fährt neben den kleinen Modellen auch das große Original.

Unser Imbissangebot sorgt bestens für das leibliche Wohl aller Teilnehmer!

Eintrittspreise:

Familienkarte (2 Kinder + 2 Erwachsene)	12,00 Euro
Kinder ab 4 Jahre	2,00 Euro
Erwachsene ab 13 Jahre	5,00 Euro
Für Kinder bis 3 Jahre ist der Eintritt frei.	

Die Kohlebahn fährt zu familienfreundlichen Preisen:

Familienkarte (2 Kinder + 2 Erwachsene)	26,00 Euro
---	------------

Abfahrtszeiten

ab Meuselwitz 13:00 und 16:30 Uhr

ab Regis-Breitingen 14:00 Uhr

Info:

Montag – Freitag | Büro Kohlebahn 09:30 – 14:30 Uhr

Tel.: 03448 752550

E-Mail: kohlebahn.meuselwitz@freenet.de

Die Johanniter informieren:

Vorsicht, giftig!

Nicht nur Giftpilze sind gefährlich

Die Johanniter raten: Bei Verdacht auf Pilzvergiftung sofort den Notruf wählen

Passionierte Pilzsammler können in den nächsten Wochen wieder ihrer Leidenschaft nachgehen und mit Korb und Messer bewaffnet durch die Wälder ziehen. Doch nicht jeder Pilz ist essbar und der Verzehr eines Giftpilzes kann folgeschwer sein. Die Johanniter erklären, welche Symptome auf eine Vergiftung hinweisen, was im Verdachtsfall zu tun ist und was die häufigsten Ursachen von Pilzvergiftungen sind.

Nur nehmen, was man genau kennt – das ist die wichtigste Regel!

Besteht auch nur der geringste Zweifel an der genießbarkeit, sollte ein Pilz auf keinen Fall gegessen werden. Kommt es trotz aller Vorsicht zu einer Verwechslung, ist rasches Handeln geboten. „Typische Symptome, die auch erst Stunden oder sogar Tage nach der Mahlzeit auftreten können, sind Bauchschmerzen, Übelkeit, Erbrechen, Durchfall, Schweißausbrüche oder eine Gelbfärbung der Haut“, erklärt der Leiter der Johanniter-Rettungswache in Schmöln. „Bei Verdacht auf eine Vergiftung sollte man sofort den Rettungsdienst rufen sowie alle Pilzreste und ggf. Erbrochenes aufbewahren“, empfiehlt der Experte. Ärzte können so die Art des Giftes feststellen lassen und die geeigneten Gegenmaßnahmen einleiten.

Von Eigenbehandlungen raten die Johanniter dringend ab. Auf keinen Fall dürfen die Betroffenen Milch oder Salzwasser trinken, um Erbrechen zu fördern. Auch Kohletabletten, um Durchfälle zu lindern, können gefährliche Folgen haben. „Ruhe bewahren und unter der Notrufnummer 112 professionelle Hilfe rufen, das sind die besten Hilfsmittel.“

Da sich der Zustand von Menschen mit Vergiftungen jederzeit verschlechtern kann, sollten Betroffene nicht selbst ins Krankenhaus oder zum Arzt fahren, sondern transportiert werden.

Aber nicht nur Giftpilze sind gefährlich, Gefahr lauert auch durch Lagerung und Zubereitung: Zu Vergiftungserscheinungen kommt es laut der Deutschen Gesellschaft für Mykologie am häufigsten dann, wenn Speisepilze zu lange aufgehoben, falsch gelagert oder nicht richtig zubereitet wurden. Auch genießbare Pilze sind im rohen Zustand meistens giftig. Ausnahmen bilden Zuchtchampignons und Steinpilze.

Die Johanniter empfehlen eine regelmäßige Auffrischung von Erste-Hilfe-Kenntnissen, um im Ernstfall richtig helfen zu können.

Infos gibt es im Internet unter

www.johanniter.de/ersthilfe oder telefonisch unter 024491 22567

Presseinformation | **Volksbund
Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.
Landesverband Thüringen**
Versöhnung über den Gräbern
Arbeit für den Frieden



Haus- und Straßensammlung 2016 der Kriegsgräberfürsorge

Die diesjährige Spendensammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. – Landesverband Thüringen wird im Zeitraum vom **24. Oktober bis 13. November 2016 (Volkstrauertag)** in den Städten und Gemeinden Thüringens stattfinden. Die Sammlung ist genehmigt durch das Thüringer Landesverwaltungsamt mit Az.: 200.12-2152-10/16 TH vom 28.10.2015.

Der Volksbund bittet die Städte und Kommunen sowie Bürgerinnen und Bürger in Thüringen um Unterstützung und wir bieten auch etwas:

- Wir stehen den Städten, Kommunen und Kirchen in Thüringen im Rahmen der **Kriegsgräberfürsorge** zur Durchsetzung des Gräbergesetzes als Berater, Unterstützer und Bindeglied zum Thüringer Landesverwaltungsamt zur Seite.
- Wir bieten den Schulen und anderen Bildungsträgern **friedenspädagogische Projekte** mit historischem und lokalem Bezug.
- Im Rahmen unserer **Workcamps** bieten wir Jugendlichen europaweite Angebote des freiwilligen Engagements zur „Versöhnung über den Gräbern“.
- Wir helfen Angehörigen bei der **Suche nach den Gräbern** von Gefallenen und Vermissten.

Sammellisten und Informationen zur diesjährigen Aktion werden ab Ende September an die BürgermeisterInnen der Städte und Gemeinden in Thüringen verschickt.

Wir bitten die Bürgerinnen und Bürger, aber auch Vereine und Schulklassen uns zu unterstützen und als Sammler für diesen gemeinnützigen und friedensfördernden Zweck aktiv zu werden.

Wenden Sie sich hierzu bitte an die für Ihren Wohnort zuständige Verwaltungsbehörde. Dort liegen die entsprechenden Sammlungsunterlagen bereit.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Henrik Hug
Geschäftsführer



Radtouren im Oktober 2016

- | | |
|--|--------------|
| Samstag, 01.10.2016 | 40 km wellig |
| 10:00 Uhr Altenburg (Bauernmarkt) | |
| Montag, 03.10.2016 | 80 km wellig |
| 09:00 Uhr Wethautal (Herbstmarkt Löbitz) | |
| Mittwoch, 05.10.2016 | 95 km flach |
| 09:00 Uhr Schladitzer See | |

- | | |
|--|----------------------------|
| Samstag, 08.10.2016 | 35 km flach |
| 13:00 Uhr Zeitz (Zuckerfest) | |
| Mittwoch, 12.10.2016 | 105 km flach |
| 09:00 Uhr Schkeuditz (Flughafen) | |
| Samstag, 15.10.2016 | |
| 07:00 Uhr Wanderung
in der hinteren Sächsischen Schweiz | |
| Mittwoch, 19.10.2016 | 110 km flach |
| 09:00 Uhr Großkaynaer-Runstädter-Geiseltalsee | |
| Sonntag, 23.10.2016 | 20 km flach |
| 10:00 Uhr Regis-Breitungen (Fischerfest Kirchteich) | |
| Mittwoch, 26.10.2016 | 90 km hügelig Höhe 283 m |
| 09:00 Uhr Wechselburg | |
| Samstag, 29.10.2016 | 50 km wellig |
| 10:00 Uhr Trages (Fischerfest) | |
- Änderungen vorbehalten -**

Allgemeine Informationen

- Gefahren wird nur bei „Radfahrwetter“
- Jeder kann mitfahren!
- Pausen garantiert, Einkehr möglich!
- Startpunkt jeweils 04613 Lucka, Bornaer Straße 16
- Alle Touren sind kostenlos!
- Anfragen: Klaus Mertes
Tel. 034492 40471 | E-Mail: mertesklaus@web.de



↳ Licht- und Kraftanlagen ↳ Elektroheizungen
↳ SAT-Anlagen ↳ E-Check ↳ Telefonanlagen
↳ Blitz- und Überspannungsschutz ↳ EIB



**Elektroinstallationen aller Art
Betrieb der Elektroinnung**

Andreas Müller

Altenburger Straße 13 • 04617 Haselbach

Tel. 034343 51603 • Fax 034343 54718

Funk 0174 9016742

E-Mail: elektro.mueller.haselbach@googlemail.com

**Bestattungsunternehmen
Kießling**

Tag und Nacht dienstbereit
Tel. 03447/8 95 18 64 · Funk 01 70/1 06 99 90

- ↳ alle Bestattungsarten
- ↳ Hausbesuche nach Absprache
- ↳ eigene Trauerrednerin
- ↳ Trauerfloristik
- ↳ Bestattungsvorsorge

Schmöllnsche Straße 7 · 04600 Altenburg
E-Mail: r.kiessling@bestattung-kiessling.de

Mo-Fr 8.00-12.00 Uhr und 13.00-16.00 Uhr, Sa nach VB

Gemeinde Fockendorf

mit den Ortsteilen Fockendorf und Pahnä

Achtung!

Friedhof Fockendorf

Die Hecken auf dem Friedhof sind **bis 23. Oktober 2016** zu verschneiden.

In den Reihen der Urnengräber sollte sich auf eine gleichmäßige Heckenhöhe geeinigt werden. Absprachen untereinander oder mit der Friedhofsverwaltung sind erforderlich.

Nach diesem Zeitpunkt erfolgt der Heckenschnitt **kostenpflichtig für die Nutzungsberechtigten** durch die Gemeinde Fockendorf.

gez. Jähnig, Bürgermeister

Begegnungsstätte Fockendorf

Unterwegs im Leipziger Neuseenland oder auch nach dem Motto „Warum in die Ferne schweifen – sieh, das Schöne liegt so nah“!

Die Begegnungsstätte Fockendorf und die Gemeindeverwaltung Fockendorf beabsichtigen, **am 20. April 2017** eine geführte Busexkursion zu „Europas größter Landschaftsbaustelle“, dem Leipziger Neuseenland, durchzuführen. Die Tour wird von 09:00 Uhr bis ca. 14:30 Uhr dauern und beinhaltet eine Fahrt im aktiven Braunkohlebergbau, ein „Bergmanns-Picknick“ sowie Stopps und Ausstiege an Sehenswürdigkeiten im Landschaftswandel und den neu entstandenen Seen. Neuseenland kompakt und exklusiv – eine spannende und zugleich faszinierende Exkursion, die in Eigenregie so nicht durchführbar ist.

Für die Gemeinden Treben und Haselbach werden weitere Zustiege eingerichtet und es wäre schön, wenn sich noch recht viele Bürger oder Vereine entschließen würden, diese vielversprechende Bustour mitzuerleben. Die Mindestteilnehmerzahl beträgt 50 Personen, der Teilnehmerpreis 33,00 €/Person.

Eine zweite Veranstaltung ist für die Gemeinden Gerstenberg und Windischleuba vorgesehen.

Als Einführung zu dieser Tour „Vom Bergbau zur Seenplatte“ wurde am 20. September 2016, um 15:00 Uhr, durch Herrn Kowalski von RUNDUM LEIPZIG in der Begegnungsstätte Fockendorf ein unterhaltsamer Vortrag unter dem Motto „Neues vor unserer Haustür“ mit Bildern und Anschauungsmaterial gehalten. Weitere Veranstaltungen sind in den Begegnungsstätten und bei den Ortsgruppen der Volkssolidarität der Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenaue“ noch vor dem Tour-Termin geplant. Anmeldungen zur Tour sind anlässlich dieser Vorträge ebenso möglich wie Fragen zum Ablauf und den Zustiegen.

Eine weitere Möglichkeit zur Anmeldung besteht bei der Gemeindeverwaltung Fockendorf oder bei Herrn Hans-Dieter Kowalski unter 034343 53797. Die Phönix-Tour „Vom Bergbau zur Seenplatte“ – eine wirkliche „Fahrt ins Blaue“ exklusiv für die Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenaue“!



— Neues von der Volkssolidarität —

Herbstmode 2016

Am 13. September 2016 luden wir zu einer Herbstmodenschau in Wapplers Gasthof ein. 38 Senioren hatten bei sehr großer Hitze den Weg zu uns gefunden.

Nach dem kräftigenden Kaffee und Kuchen schlüpfen unsere Models in die ersten Outfits.

Die lieben Models waren Brigitte, Barbara, Waltraud, Margitta und Sigrid. Sie führen bei diesem extremen Wetter schöne Herbstmode vor. Nicht nur die Models schwitzten tüchtig, auch die beiden Frauen vom Textilhandel Uhlig aus Chemnitz, Silvia und Laura, kamen einer Sauna nah, als sie alle Sachen zwei Treppen hochgebracht hatten.

Nach der Modenschau konnte der Ansturm auf die Herbstbekleidung beginnen. Es wurde viel anprobiert und auch einiges gekauft. Zum Abschluss ihrer Vorführungen erhielten die Models sowie Sylvia, die durch das Programm führte und Laura, die den Models beim Umziehen half, eine Rose und noch einmal viel Applaus.

Im Anschluss wurden unsere Geburtstagskinder mit einem gemeinsamen Lied und einem kleinen Präsent beglückwünscht.

Da es an diesem Tag sehr heiß war, hatte Albrecht alle Hände voll zu tun. Die gesamte Bewirtung lag in seinen Händen und er hat es mit Bravur gemeistert.

Ich möchte mich bei allen Mitwirkenden und bei meinen Senioren für ihre Mühen und ihr Kommen recht herzlich bedanken.

Ihre Karin Fischer



Einladung der Volkssolidarität

Am Dienstag, dem 11. Oktober 2016, um 15:00 Uhr, laden wir die Senioren ganz herzlich zu einer Weinverkostung mit Überraschungen in den Gasthof Wappler, ein.

Bitte gute Laune mitbringen!

Der Vorstand

Dorf- und Vereinsfest Fockendorf

Zu Beginn des Jahres hatte der Fockendorfer Bürgermeister Karsten Jähnig die Idee, nach langer Zeit wieder ein großes Dorffest durchführen zu wollen. Nach der Zustimmung des Gemeinderates wurde schnell klar, dass nur mit der Unterstützung aller ortsansässigen Vereine dieses Vorhaben gemeistert werden konnte.

Daraufhin lud der Gemeinderat die Vereinsvorsitzenden ein, um ihnen die Idee zu unterbreiten. In der ersten Sitzung erfuhren Bürgermeister und Gemeinderat eine breite Zustimmung und die Bereitschaft zur Organisation und Durchführung einer solchen Veranstaltung. Der Termin hierfür wurde auf den 3. September 2016 gelegt. Da größere Feste für Vereine immer ein finanzielles Risiko darstellen, hat der Gemeinderat die finanzielle Absicherung des Rahmenprogrammes in Aussicht gestellt.

Nach zahlreichen Sitzungen der Organisatoren, Ab- und Zusagen der Schausteller und Gewerbetreibenden, Planung des kulturellen Rahmenprogrammes und Verteilung der Aufgaben für die Vereine konnte der Tag des Festes kommen.



Bei bestem Wetter eröffneten die Frohnsdorfer Schalmeien den zünftigen Frühschoppen unseres Dorffestes. Nach einem deftigen Mittagessen aus der Gulaschkanne begann gegen 14:00 Uhr das reichlich gefüllte Programm. Mit Ponyreiten, Alpakaschau, Rundfahrten mit der Feuerwehr, Kübelspritzwettbewerb, Schnupperangeln und Mitmachzirkus wurde besonders für unsere jüngsten Besucher etwas geboten. Für die Erwachsenen öffneten das Heimat- und Papiermuseum und das Technikmuseum ihre Pforten. Eine besondere Aufmerksamkeit erfuhr die Ausstellung zum Thema Bergbau in den Räumen der Feuerwehr. Um einen Überblick auf das gesamte Areal zu erhalten, wurde die bereitgestellte Aussichtsplattform bis in die Abendstunden rege genutzt. Mit Mutzbraten, Steak, Rostern und Flammlachs kam der kulinarische Genuss nicht zu kurz. Am Abend sorgte dann die Band „Happy Feeling“ für beste Stimmung bis

weit nach Mitternacht. Während der Pausen sorgte die Funkengarde des „FC Trebenia“ für heiße Rhythmen.

Mit ca. 700 bis 800 Besuchern wurden die Erwartungen aller Organisatoren und Helfern weit übertroffen. Als Fazit bleibt nur noch allen Besuchern ein großes „Danke!“ zu sagen, mit der Gewissheit, dass es eine baldige Wiederholung geben wird.



Ein weiteres großes Dankeschön gilt den Vereinen der Gemeinde Fockendorf, allen Helfern und Förderern, ohne die dieses Fest undenkbar gewesen wäre.

Der Gemeinderat bedankt sich ausdrücklich bei Herrn Christoph Zippel (CDU und MdL) für die Hilfe und Unterstützung im Rahmen der Planungen.

Der Feuerwehrverein Fockendorf lädt ein, das lange Wochenende mit einem gemütlichen



Frühschoppen



am Montag,
dem **3. Oktober 2016**
ab **10:00 Uhr** am bzw. im
Gerätehaus der FF Fockendorf
ausklingen zu lassen.



Gegen **12:00 Uhr**
erwartet Sie/euch unser



Mittagsangebot

Steak mit Letscho oder Currywurst
mit Pommes frites oder Brötchen
und Kesselgulasch

3. Oktober 2016

Gemeinde Gerstenberg

mit den Ortsteilen Gerstenberg und Pöschwitz

Wohnungsangebote der Gemeinde Gerstenberg

Wohnungstyp: 2-Raumwohnung
 Wohnfläche: 40,07 qm oder 47,78 qm
 Bezugsfrei: Sofort
 Objektzustand: Saniert
 Kaltmiete: Junges Wohnen bis Vollendung 27. Lebensjahr
 – „Halber Mietpreis“ 2,25 € pro qm
 BK: ca. 40,00 €
 HK: ca. 85,00 €

Ausstattung: Bad mit Fenster und Wanne | Küche und Bad gefliest |
 Klingel/Sprechanlage | Hausmeisterdienst mit Hausordnung |
 Fernsehanschluss – Primacom | Freie Parkplatzwahl

Zu erfragen: VG „Pleißenau“, Breite Straße 2, 04617 Treben
 Tel. 034343 70326 oder 7030

Rückblick auf das Gerstenberger Dorffest 2016

Drei Tage feierte die Dorfgemeinde zu Gerstenberg mit ihren Gästen unter der Federführung der drei Vereine Feuerwehrverein Gerstenberg, Fahrzeugkultur Gerstenberg e. V. und dem SV Gerstenberg 1954 e. V.

Der Freitag wurde mit einem Diskoabend durch das Fantasy DJ Team Meuselwitz eröffnet.

Der Samstagvormittag stand dann ganz im Zeichen des Sports und der Jugendfeuerwehr. Beim 2. Gerstencup im Beachvolleyball standen sich neun Mannschaften gegenüber. Das Siegerteam aus dem Wettkampf war die Mannschaft aus Rositz. Zeitgleich führten die Jugendfeuerwehren der VG „Pleißenau“ mehrere Löschangriffe durch, welche sie hervorragend meisterten. Nach den Aktivitäten in sengender Hitze fand das Mittag aus der Feldküche Haselbach und die breite Palette an kulinarischen Leckerbissen unserer Grillstation reißenden Absatz. Am Nachmittag sägten, bohrten, feilten und klebten kleine sowie große Gäste begeistert mit der Kindertischlerei aus Leipzig. Ab 20:00 Uhr spielte die Don Simon Band und unterhielt die Gäste im und vor dem Festzelt mit Livemusik bis in die Morgenstunden.

Der Sonntag begann gewohnt mit einem musikalischen Frühschoppen und dem Baumei-Schub Turnier. Musikalischer Höhepunkt am Nachmittag zu Kaffee und Kuchen war der Auftritt von Comovento aus Altenburg, das bei extremer Hitze durch Applaus und Beifall zur Zugabe ermutigt wurde. Unterhaltsam und sehr witzig war auch das Kinderprogramm von und mit „Franzine und Onkel Rainer“, die die Tanzfläche in den Nachmittagsstunden füllten. Der Töpferverein stellte seine Kunstwerke aus, was ebenfalls mit großem Interesse begutachtet wurde. Der Abschluss des Festes war das altbekannte Entenrennen auf dem Gerstenbach.



Abschließend danken wir allen Helfern, Gästen und Sponsoren, ohne die dieses gelungene und gemütliche Fest nicht möglich gewesen wäre.

Nochmals an alle Helfer und den Jungs und Mädels der Jugendfeuerwehren – euer Einsatz war unter diesen tropischen Temperaturen spitze. Vielen Dank!

Das Organisationsteam der Vereine.

Übung der Jugendfeuerwehren Treben, Windischleuba, Fockendorf und Gerstenberg

Am 27. August 2016 fand im Rahmen des Dorf- und Vereinsfestes in Gerstenberg eine Übung der Jugendfeuerwehren statt. Diese wurde durch die Jugendwarte vorbereitet und mit Unterstützung zahlreicher Feuerwehrmänner auf dem Festplatz in Gerstenberg durchgeführt.

Als gegen 10:30 Uhr der Feueralarm ausgelöst wurde, standen zwei selbstgebaute Holzhäuser in Brand. Beim Eintreffen der Wehren konnten sich zahlreiche Gäste ein Bild über den Ausbildungsstand unserer Floriansjünger machen. Der Aufbau der Wasserstrecke und die Brandbekämpfung klappten schon ganz gut.



Allen Beteiligten machte diese Übung viel Spaß und nach einer kurzen Auswertung schmeckten die bereitgestellten Erfrischungen bei den hochsommerlichen Temperaturen.

Sehr erfreulich ist das Zusammenwirken der Jugendfeuerwehren, welche seit dem letzten Jahr eine gemeinsame, abwechslungsreiche Ausbildung der Kinder und Jugendlichen anbietet.

Alle interessierten Kinder sind in den Jugendfeuerwehren herzlich willkommen!

Meldet euch einfach bei eurer Feuerwehr im Ort.



Dieter Seupel Immobilien

04626 Göllnitz Agricolaplatz 1

Tel.: 034495 80506 | Fax: 034495 80615

- Immobilienhandel • Wertermittlungen
- Neubau in verschiedensten Varianten
- Finanzierungen

Autoservice Tietze

Kfz-Meisterbetrieb • Inhaber André Tietze

August-Bebel-Platz 5 • 04617 Fockendorf

Tel. 034343 90876 Funk 0163 3155293

Fax 034343 90887

autoservicetietze@googlemail.com



*Fliesen
Fritzsche*

Thomas Fritzsche

Fliesenlegermeister

**Besuchen Sie unsere
eigene Ausstellung!**

Beratung • Verlegung • Verkauf
Kleinstreparaturen • Natursteinverlegung
Putz- und Mauerarbeiten
Wohnungsum- u. -ausbau
3-D-BADPLANUNG

Dorfring 19
OT Pähnitz/04603 Windischleuba
Tel. 03447/891762
www.fliesenfritzsche.de

Beratung • Service • Montage

Sicherheitstechnik

Schuster
0177-7423308
☎ 03447-833208

Matthias Schuster, Luckaer Str. 23, 04603 Windischleuba

Alarm- und Brandmeldeanlagen



Bauschlosserei
SCHNEIDER

Leipziger Str. 5
04603 Zschaschelwitz
Tel. 03447/834486
Fax 03447/830210

- Treppenkonstruktion • Sicherheitsgitter • Geländer • Abdeckungen
- Edelstahlverarbeitung • Brandschutztüren • Tor- und Zaunanlagen
- Dachstuhlisanierung und -verstärkungen • Balkonanlagen
- Stahlkonstruktionen aller Art • Normstahl: Tore, Türen & Antriebe

Dacharbeiten aller Art

Fassadenbekleidung

Spenglerarbeiten

Dachdeckermeister

Armin Walter

Dorfring Nr. 13 • 04603 Pähnitz

Tel./Fax 03447/834751 • Mobil 0177/5383420

Gemeinde Treben

mit den Ortsteilen Lehma, Plottendorf,
Primmeltwitz, Serbitz, Trebanz und Treben

Förderverein übergibt Defibrillator

Der Förderverein der Trebener Feuerwehr hat der Einsatzabteilung einen Automatischen Externen Defibrillator (AED) übergeben. Damit wird die umfangreiche medizinische Ausstattung der Wehr um ein wichtiges, lebensrettendes Gerät ergänzt. Ein AED wird eingesetzt, wenn bei einem Patienten mit einer schweren, lebensbedrohenden Herzrhythmusstörung ein „Elektroschock“ notwendig ist. Diese Geräte findet man seit einigen Jahren immer mehr in Bahnhöfen, Einkaufszentren ect. wo sie, wenn zeitnah eingesetzt, wesentlich die Überlebenschancen der Patienten erhöhen können.



Die Feuerwehr Treben ist nunmehr in der Lage, noch vor Eintreffen des Rettungsdienstes (oder mit diesem gemeinsam) eine qualifizierte Herz-Lungen-Wiederbelebung durchzuführen.

Das Gerät hat einen Wert von 1.700 Euro und ist vom selben Hersteller, dessen Geräte auch der Rettungsdienst unseres Landkreises verwendet.

Vielen Dank an unseren Förderverein!

DER FCT IST ECHT SPEZIELL, DRUM DREHT ER JETZT FÜR RTL!



Freut euch am **12. November 2016, 19:11 Uhr**, auf ein spannendes Kurzprogramm des FCT mit viel Spaß und Tanz im **Dorfkrug Haselbach**.

Kartenpreise: 5,00 €

Kartenvorverkauf bei Heiko Neyer unter:

034343 54599 oder 0152 34195813



Der Verein Rittergut Treben e. V. lädt ein:
9. Oktober 2016, 17:00 Uhr,
Bürgerhaus „Mälzerei“

IRISH & SCOTTISH FOLK MUSIC TIM O'SHEA & Regina Delaney

Tim und Regina sind noch ein relativ frisches Folk Duo. Sie kommen mit Irish Folk & Traditional Songs und Tänzen im Gepäck nach Deutschland. Die Harfe, das Symbol der „Republic of Ireland“ hat einen einzigartigen Klang, der kombiniert mit der treibenden irischen Trommel, der Bodhran, Gitarre und Gesang, die Atmosphäre und den Geist Irlands und Schottlands aufleben lässt. Wer sich gern von dieser unvergleichlichen Atmosphäre bezaubern lässt, ist bei den Konzerten von Regina und Tim genau richtig! Lebendige Harpdance Melodien, Jigs & Reels und wunderschöne Folk Songs sind garantiert. Themen wie Liebe, keltische Geschichte(n), die Sehnsucht und Melancholie der Lieder erwarten den begeisterten Zuhörer, doch Spaß und Ironie kommen selbstverständlich dabei nicht zu kurz.

Eintritt: 12,50 €

Begegnungsstätte Treben/Lehma

Veranstaltungsplan Oktober 2016

Sa	01.10.		Kürbiswiegen in Lehma
Di	04.10.	14:00 Uhr	Romménachmittag in Treben
Do	06.10.	14:00 Uhr	Rommé- und Klöppelnachmittag in Lehma
Di	11.10.	14:00 Uhr	Herbstfest der Volkssolidarität in Treben
Mi	12.10.	14:00 Uhr	Romménachmittag in Treben
Do	13.10.	14:00 Uhr	Rommé- und Klöppelnachmittag in Lehma
Di	18.10.	14:00 Uhr	Kaffeenachmittag in Treben
Mi	19.10.	14:00 Uhr	Romménachmittag in Treben
Do	20.10.	14:00 Uhr	Rommé- und Klöppelnachmittag in Lehma
Di	25.10.	14:00 Uhr	Romménachmittag in Treben
Do	27.10.	14:00 Uhr	Rommé- und Klöppelnachmittag in Lehma

- Änderungen vorbehalten! -

Helga Wielsch, BGS

Naterger e. V. Ostthüringen

Heizung - Lüftung Sanitär - Wartung

Olaf Peters
Zentralheizungs- und Lüftungsbaumeister

Tel. 034343/54274 • Funk 0171/7133477
Dorfstr. Nr. 11 • 04617 Fockendorf/OT Pähna

opheizung@gmx.de

Individuelle Möbelfertigung nach Kundenwunsch

Diese Möglichkeit bietet Ihnen der Möbelhersteller AREA Systemmöbel aus Serbitz.

Ihren Vorstellungen sind keine Grenzen gesetzt und eröffnen Ihnen unendliche Gestaltungsmöglichkeiten. Sie wählen das Design und die Ausstattung Ihrer Möbel. AREA visualisiert Ihre Idee am Computer und bietet Ihnen so die Möglichkeit, eine genaue Vorstellung Ihrer zukünftigen Einrichtung und einen preislichen Überblick zu bekommen.

In der firmeneigenen Werkstatt können alle Teile maßgetreu angefertigt werden. Von Vorteil ist dieses Prinzip vor allem bei Einbau-Schränken, Raumteilern, Badmöbeln und Einbauküchen. Neben der Eigenanfertigung werden auch Küchen der Hersteller Nobilia, Alno oder Wellmann preisgünstig fachgerecht geplant und montiert.

Die Gestaltungsmöglichkeiten mit AREA sind schier unendlich. Neben Standardlösungen wird jeder noch so außergewöhnliche Möbelwunsch realisiert.

Sind Sie neugierig geworden, welche erstaunlichen Lösungen und Ideen das AREA-Team noch parat haben?

Einige eindrucksvolle Beispiele finden Sie auf der firmeneigenen Homepage oder Sie fragen direkt bei AREA nach.

AREA bietet Ihnen 10 Jahre Garantie (außer auf Elektrogeräte) und das Gefühl von Einzigartigkeit.



AREA

Systemmöbel



PLANUNG
MONTAGE
SERVICE

Wir fertigen Möbel nach Kundenwunsch - Individualität für Ihr Zuhause:

- Einbau-Schränkfronten
- Flurgarderoben
- Raumteiler
- Büroeinrichtungen
- Badmöbel
- Einbauküchen
- Schlafzimmer
- Kinderzimmer

Produktion: 04617 Serbitz • Nr. 35
Tel.: 034343/54793 • www.area-system.de



FENSTER- BAU STÖBE

Dorfplatz 1
04603 Windischleuba
OT Schelchwitz
Tel.: 03447 375110
Fax: 03447 505911
www.fensterbau-stoebe.de

Maß- und handwerkliche Qualitätsarbeit aus Holz in eigener Fertigung.

Investieren Sie in Ihr Zuhause!

Seit 33 Jahren für Sie da. **MARKSTÖBE**

Fenster
Türen
Wintergärten
Insektenschutz

Gasthof und Pension



Serbitzer Hof

Nr. 16 • 04617 Treben OT Serbitz
Tel.: 034343 51482

In unserem Restaurant mit seinem gutbürgerlichen Flair finden Sie deftige, leckere oder raffiniert-einfache Gerichte unserer vorwiegend thüringischen-sächsischen Küche.

Lassen Sie sich überraschen und verwöhnen!

Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.serbitzerhof.de

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag - Sonntag 11:00 - 14:00 Uhr und 18:00 - 22:00 Uhr
Mittwoch geschlossen

Innungsfachbetrieb

Ihr Spezialist für

• Sanitär • Heizung • Dach

Dieter Grashoff



04617 Treben/Primmelwitz 4
Tel.: 03 43 43 - 51 931 • 0172 - 399 4410
E-Mail: primmelwitz@aol.com

Gemeinde Windischleuba

mit den OT Bocka, Borgishain, Pähnitz,
Pöppschen, Remsa, Schelchwitz,
Windischleuba und Zschaschelwitz



Begegnungsstätte Windischleuba

Veranstaltungsplan Oktober 2016

- 04.10. 09:00 Uhr Muttifrühstück
- 05.10. Das Fichtelgebirge einmal anders erleben
Busfahrt, Mittagessen, Rundfahrt durch Fichtel-
gebirge mit örtlicher Reisebegleitung, Kaffeege-
deck
- 11.10. 09:00 Uhr Muttifrühstück
- 12.10. 13:30 Uhr Spielenachmittag
mit Kaffee und Kuchen
- 13.10. 14:00 Uhr Kirche
- 18.10. 09:00 Uhr Muttifrühstück
- 19.10. 13:30 Uhr Spielenachmittag
mit Kaffee und Kuchen
- 25.10. 09:00 Uhr Muttifrühstück
- 26.10. 13:30 Uhr Spielenachmittag
mit Kaffee und Kuchen

R. Götze, Begegnungsstätte

Großer Kirmestanz

... am **12.11.2016** mit der Live-Musik
von „**Claus & Glücki**“ auf dem
Tanzsaal in **Pöppschen!**

Einlass: ab 18:30 Uhr | Beginn: 19:30 Uhr
Eintritt: 15,00 Euro/Person inklusive kleinem Imbiss

Kartenvorverkauf unter:
Tel. 03447 315761 – Herr Bergk
Tel. 03447 514072 – Herr Reißky



Der Feuerwehrverein Pöppschen e. V.
freut sich auf Ihren Besuch.

Der Schulförderverein der Grundschule Windischleuba braucht Ihre und eure Unterstützung!

Zurzeit besteht unser Verein nur aus wenigen Mit-
gliedern. Wir wünschen uns sehr, dass die seit zwei
Jahren erfolgreiche Arbeit für unsere Schule auch
weitergeführt werden kann. Toll wäre es, wenn noch
mehr Eltern, Großeltern, Lehrer und Bürger aus dem
Umfeld der Grundschule dem Schulförderverein bei-
treten, um den Förderverein in seiner wichtigen Ar-
beit weiterhin zu unterstützen. Der Jahresbeitrag be-
trägt 12,00 €. Werden Sie Mitglied im Förderverein!
Weitere Informationen erhalten Sie in der Grund-
schule oder unter www.schule-windischleuba.de
Vielen Dank!

Am Freitag, 4. November 2016, um 17:00 Uhr, findet
die **Jahreshauptversammlung** in der Grundschule
statt. Alle Mitglieder und Interessierten sind herzlich
eingeladen.

Wir brauchen den Schulförderverein und er braucht
jetzt dringend Sie und euch!

Achtung,

Verkehrsteilnehmerschulung



Die Deutsche Verkehrswacht lädt ein:
zu vier Verkehrsteilnehmerschulungen mit dem Thema

50plus – sicher und mobil –

ein Programm für Verkehrsteilnehmer 50 plus.

Ort: Windischleuba, Feuerwehr, Pestalozziplatz

Wann: Montag, 10. Oktober 2016, um 17:00 Uhr

Die drei weiteren Veranstaltungen werden gemeinsam
festgelegt.

Ihre Teilnahme ist kostenfrei!

Rolf Langheinrich, Verkehrswacht Gera e. V.

**Junge Familie
sucht jetzt oder zu
einem späteren Zeitpunkt
ein Einfamilienhaus
zum Kauf.**

Telefon: 03447 89 23 143

Neues vom Schützenverein Windischleuba 1853 e. V.

Die Vereinsmeisterschaft im KK-Gewehr und KK-Pistole führten wir am 23. Juli 2016 in Lucka durch.

Bei den Damen gewann im KK-Gewehr Angelika Ehrhardt vor Rita Gütter und Ines Cyron. Bei den Herren siegte Uwe Cyron vor Manfred Gütter und Jens Walther.

Im Wettkampf KK-Pistole siegte Ines Cyron vor Angelika Ehrhardt und Rita Gütter. Bei den Herren setzte sich Rolf Ehrhardt gegen Mike Fuhrmann und Erich Löffler durch.

Am 30. Juli 2016 fand unsere halbjährliche Mitgliederversammlung im Vereinsraum in Windischleuba statt. Nach einer kurzen Rückschau auf das vergangene Halbjahr und die Ehrungen der letzten Wettkämpfe saßen alle gemütlich bei Rostern und Steak zusammen.

Am Wettkampf der 4. Kreisrangliste KK-ZF 50 m am 6. August 2016 nahmen Angelika und Rolf Ehrhardt mit folgenden Ergebnissen teil:

Angelika belegte mit 272 Ringen den ersten Platz und Rolf Ehrhardt mit 290 Ringen den 4. Platz.

Am 20. August 2016 fand in Lucka die Kreismeisterschaft KK-Gewehr und Luftgewehr statt. Die Mitglieder unseres Vereins erzielten in den einzelnen Wertungsklassen folgende Platzierungen:

KK-Gewehr: Angelika Ehrhardt, Ines Cyron, Jens Walther und Lutz Trenkmann erreichten jeweils den ersten Platz und Uwe Cyron den zweiten Platz.

Luftgewehr Auflage: Ines Cyron, Jens Walther, Lutz Trenkmann und Uwe Cyron erreichten in ihren jeweiligen Wertungsklassen alle den ersten Platz.

Unser 2. Wurfscheibenschießen führten wir am 23. August 2016 in Hohenhölzen durch. Bei einer regen Beteiligung konnten folgende Ergebnisse erzielt werden:

1. Platz Volker Stieghorst (25 Scheiben)
2. Platz Stephan Bretschneider (22 Scheiben)
3. Platz Jens Walter (22 Scheiben)

Im Anschluss trafen wir uns zu einem gemütlichen Beisammensein bei unserem Schützenbruder Stephan Bretschneider.

Der Thüringer Landespokal im KK-Gewehr und Luftgewehr wurde am 10. September 2016 in Erfurt ausgetragen. Jens Walther erreicht in beiden Disziplinen den zweiten Platz, Ines und Uwe Cyron erzielten im KK-Gewehr den dritten und im LG jeweils den zweiten Platz.

Allen Gewinnern und Platzierten herzlichen Glückwunsch!

Ines Cyron

Neues vom Ortschronisten

Die Einwohner von Remsa

Immer wieder kommen Anfragen der Bewohner, wer früher Besitzer auf ihren Gütern war, wer wann im Ort wohnte usw. Deshalb ein kleiner Einblick zu den Einwohnern:

1445 wohnen in Remsa 17 Familien, und ein wüstes Bauerngut wird genannt.

1580 wohnen hier der Müller, sein Weib, 1 Sohn, 3 Mägde, 3 Knechte, Veit Croße, Caspar Metzner, Barthel Thal, Jacob Pernsten, die Barthel Klingnerin, Jacob Günther, Marcell Naundorfin, Marcus Gneusel, Peter Lange der Zimmermann, Hans Gerth, Facius Winter, George Pernstein, Conrad Barthel, Mattheus Frommelt, Barthel Walter, Peter Delitzsch, Ludwig Lange und der Hutmann mit ihren Familien, insgesamt 103 Personen.

1646 werden genannt: Sebastian Graichen, Peter Heinicke, Marten Frommelt, Gall Metzner, Michael Heinicke, Thomas Blume, Peter Gentzsch, Elias Grosse, Johann Pelzer, Nickel Angermann seine Brandstätte, Peter Fritzsche, Barthel Wiesner, Peter Gentzsch, Matthes Thieme, Georg Meiner, Hans Rothe, Philipp Schumann, Hans Müller, Barthel Frommelt, Hans Geidel, Heinrich Winter, Michael Birkner.

1651 wird berichtet, dass die Häuser von Reinesius, Angermann, Heinicke, Gentzsch, Meiner und Frommelt durch den 30-jährigen Krieg abgebrannt sind.

1733 gibt es 5 Anspanngüter, 14 kleine Güter und 3 Häuser.

1806 wohnen in Remsa 147 Personen, im Jahr 1838 gibt es 179 Einwohner, 1853 220 Einwohner und um 1900 280 Einwohner.

1803 wohnen hier Rauschenbach, Weidner, Gentzsch, Veit, Schumann, Beyerlein, Thieme, Starke, das Gemeindehaus wird genannt, Schmidt, Fritzsche, Fiedler, der Katzenmüller Richter, Heilmann, Rothe, Schmidt, Hertzsch, Müller, Lange, Gnäudel, Schmidt, Frommelt, Knüpfer der Gasthofsbesitzer und Jacob Meiner.

1880 hat Remsa 213 Einwohner,
Gemeindevorstand ist Hermann Kirmse
Amtsschulze I. Franz Julius Meister
Amtsschulze II. Theodor Salzbrenner

Bauern sind:

Lichtenstein, Michael	40,3 ha	heute Herold
Graichen, Valentin	29,6 ha	heute das oben genannte Gut
Beyerlein, Emil	28,4 ha	heute Graichen
Richter, verw. Elly	23,0 ha	heute Mühle Salzbrenner
Kirmse, Hermann	19,5 ha	heute Rauschenbach
Meister, Franz Julius	14,8 ha	heute Thomas/Geidel
Salzbrenner, Theodor	8,0 ha	heute Schulze
Thieme, Gottfried	7,1 ha	heute Raabe
Rudolph, Friedrich	6,7 ha	heute Ehrlich

Materialwarenhandlung: A. Wiedemann heute Buresch,
früher ein Bauerngut
Schulze und Posern

Gastwirte:	Schulze und Posern
Maurermeister:	H. Kirmse
Mühle:	Richter
Schmied:	H. Märker
Schneider:	H. Heilmann
Schuhmacher:	F. Petzold u. H. Quaas
Stellmacher:	H. Rauschenbach
Zimmermeister:	W. Graichen

>>>>>

Elektro Reim

Elektromeister Maik Reim

Knausche Str. 7
04617 Gerstenberg

Mobil: 0177 8071583 | Fax: 03447 833175
e-mail: maik-reim@t-online.de



1896 hat Remsa 243 Einwohner, 35 Wohnhäuser mit 50 Haushaltungen und 256 ha Land. Gemeindevorsteher ist Hermann Kirmse.

Gnäupel, Emil	40,0 ha	heute Herold
Graichen, Valentin	32,0 ha	heute Eheim u. a.
Kirmse, Hermann	26,4 ha	Graichen
Richter, Wigand	24,0 ha	Mühle
Kirmse, Adolf	19,0 ha	Rauschenbach, Heinz
Salzbrenner, Theodor	10,0 ha	Schulze
Rudolf, Albin	9,0 ha	Thomas
Hertzsch, Arno ist Feldpächter		Piehler

1901 gibt es in Remsa 31 Pferde, 200 Kühe, 182 Schweine, 35 Ziegen, 40 Gänse, 8 Enten, 446 Hühner.

1910 wohnen in Remsa 270 Einwohner, Gemeindevorstand ist Theodor Salzbrenner.

Es gibt die Bauern Emil Gnäupel, das Vorwerk von der Gabelentz, Florus Graichen, Wiegand Richter (der Müller und Bauer) ist, Adolf Kirmse, Max Salzbrenner, Theodor Kirmse und Erwin Thomas.

Weiter wohnen hier: Friedrich Albrecht, Bernhard Bauer Bauunternehmer, Hugo Brumme, Bruno Findeisen, Emil Fritzsche, Hugo Frommelt, Guido Gerth, Louis Göpner, Kurt und Oswald Göthel, Oskar Grosse, Ernst Heilmann der Tischlermeister, Simon Heimer, Arno Hertzsch Feldpächter, Emil Jacob, Karl Jüttner, Albin Kirmse der Auktionär und Maurer und Betreiber einer Materialwarenhandlung, Max Kirmse Schuhmachermeister, Emil Kügler Nachwächter und Gemeindevorstand, Ernst Kühn, Max Lehmann Gärtnereibesitzer, Emil Liebold Dachdeckermeister, Albin Lipfert, Karl List, Johann Obletshäuser, Gustav Pfefferkorn und Linus Pfefferkorn der Kutscher, Bruno Posern Gastwirt, Julius Pöschel, Hermann Quaas Schuhmachermeister, Arno, Herrmann und Willy Rauschenbach, Albin Rudolph der Altbauer, Theodor Salzbrenner Altbauer, Adam Schleif, Wilhelm Spangenberg, Friedrich Tannert Feuerwehrmann, Johann Deyerling und Jacob Winter.

1935 leben in Remsa 230 Einwohner, Bürgermeister ist Max Kirmse

Schellenberg, Paul ist Pächter	42,0 ha	heute Herold
Salzbrenner, Oskar	24,0 ha	Mühle
Graichen, Florus/Walter	23,7 ha	Graichen
Rauschenbach, Georg	20,0 ha	Rauschenbach, Heinz
Salzbrenner, Max	12,45 ha	Schulze
Kirmse, Felix	11,75 ha	Raabe
Thomas, Edwin	11,0 ha	Thomas/Geidel
Posern, Rudolf	8,32 ha	Gasthof
Hertzsch, Lina	5,5 ha	Piehler
Fiedler, Bruno	3,97 ha	Marschalek/Richter

Bauer, Bernhardt ist Bauunternehmer und Hausschlächter, Bauer, Elly Näherin | Berger, Karl ist Oberwachtmeister | Götz, Willy ist Instrumentenmacher | Kirmse, Max ist Schuhmachermeister und betreibt eine Materialwarenhandlung/späterer Konsum | Koch, Wilhelm Melker | Lehmann, Herbert besitzt eine Gärtnerei | Liebold, Emil ist Dachdeckermeister | Oblis-häuser, Michael ist Maschinenmeister in Ruhe | Paul, Wilhelm und Weithose, Otto sind Schmiedemeister. Hier befindet sich ein öffentliches Telefon.

Pöschel, Erna ist Schneiderin | Rauschenbach, Albert Tischlermeister, er betreibt ein Möbelgeschäft | Rauschenbach, Arno ist Stellmachermeister | Tannert, Oskar ist Telefonist.

1948 leben in Remsa 317 Einwohner in 41 Wohnhäusern.

Der Vorsitzende der Gemeindevertretung ist der Geschirrführer Willy Bachmann.

Der Flächengehalt beträgt 246 ha.

Die große Einwohnerzahl hat sich durch die vielen Vertriebenen aus den Ostgebieten zusammengesetzt, die ich natürlich hier nicht auflisten kann.

Heute gibt es in Remsa 53 Häuser, in denen meistens nur eine Familie wohnt und das kleine Gewerbegebiet mit der Gaststätte Raue.

G. Precht, 2016



Gaststätte „Am Stausee“

Restaurant • Terrasse • Biergarten • Ferienwohnung
Stausee 1, 04617 Fockendorf bei Altenburg/Thür.
Tel. 034343 51924 • www.stausee-fockendorf.de



Fisch-Essen



vom 8. bis 23. Oktober

Genießen Sie Fisch in seiner besten Form. Frisch zubereitet
... und nur für kurze Zeit!

- Forelle „Müllerin“ • Karpfen blau
- Pangasius • Wildlachs • Seelachsfilet

Kalt-warmes Buffet ab 19,90 € pro Person (auch außer Haus)

Dienstag, 11. Oktober 2016: TANZ-TEE von 15:00 bis 19:00 Uhr

Mitteilungen der Kirchgemeinden

Unsere nächsten Gottesdienste für das Kirchspiel Treben – Gerstenberg mit Windischleuba, Rasephas und Altenburg-Zschernitzsch

Monatsspruch für Oktober:

„Wo aber der Geist des Herrn ist, da ist Freiheit.“

2. Korinther 3,17

02.10.2016 – Erntedankfest

„Aller Augen warten auf dich, Herr, und du gibst ihnen ihre Speise zur rechten Zeit.“

Psalms 145,15

09:00 Uhr Windischleuba m. Hlg. Am, Past. Schenk

10:15 Uhr Gerstenberg m. Hlg. Am,
gemeinsamer Erntedankgottesdienst

09.10.2016 – 20. Sonntag nach Trinitatis

„Es ist dir gesagt, Mensch, was gut ist und was der Herr von dir fordert, nämlich Gottes Wort halten und Liebe üben und demütig sein vor deinem Gott.“

Micha 6,8

09:00 Uhr Zschernitzsch m. Hlg. Am und Taufe,
Past. Schenk

10:15 Uhr Rasephas, Past. Schenk

16.10.2016 – 21. Sonntag nach Trinitatis

„Lass dich nicht vom Bösen überwinden, sondern überwinde das Böse mit Gutem.“

Römer 12,21

09:00 Uhr Windischleuba, Past. Schenk

10:15 Uhr Treben, Past. Schenk

23.10.2016 – 22. Sonntag nach Trinitatis

„Bei dir ist die Vergebung, dass man dich fürchte.“

Psalm 130,4

09:00 Uhr Zschernitzsch

10:15 Uhr Rasephas, Erntedankfest mit Mittagsimbiss,
Past. Schenk

30.10.2016 – 23. Sonntag nach Trinitatis

„Dem König aller Könige und Herrn aller Herren, der allein Unsterblichkeit hat, dem sei Ehre und ewige Macht.“

09:00 Uhr Windischleuba, Past. Schenk

10:15 Uhr Treben, Past. Schenk

„Dankbarkeit ist das Gedächtnis des Herzens.“

Jean-Baptiste Massillon

„Herr, wie sind deine Werke so groß und viel!

*Du hast sie alle weise geordnet,
und die Erde ist voll deiner Güter.*

*Es warten alle auf dich,
dass du ihnen Speise gebest zu seiner Zeit.*

Wenn du ihnen gibst, so sammeln sie;

*Wenn du deine Hand auftust,
so werden sie mit Gut gesättigt ...“*

Aus Psalm 104 zum Erntedankfest

Ihre

Elke Schenk, Oberpfarrerin

Nachrichten des Ev.-Luth. Kirchspieles

Kohrener Land – Oktober 2016

02.10.2016 – 19. Sonntag nach Trinitatis

10:00 Uhr Predigtgottesdienst in Gndstein
(Diakonin Ruf)

06.10.2016 – Donnerstag

14:00 Uhr Frauendienst in Altmöritz

09.10.2016 – 20. Sonntag nach Trinitatis

08:30 Uhr Predigtgottesdienst in Altmöritz
(Pfr. M. Ellinger)

10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahlsfeier
in Bocka (Pfr. M. Ellinger)

17:00 Uhr Abendandacht in Rüdigsdorf
(Pfr. M. Ellinger)

10.10.2016 – Montag

08:00 Uhr Start Busplatz Kohren zur Gemeindefahrt
nach Meißen und Tiefenau | Kosten 40,00 €
für Fahrt, Führungen, Mittagessen und Kaf-
feetrinken | Baldige Anmeldung wegen be-
grenzter Platzzahl im Pfarramt erforderlich!

11.10.2016 – Dienstag

14:00 Uhr Gemeindenachmittag in Kohren-Sahlis

16.10.2016 – 21. Sonntag nach Trinitatis

10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahlsfeier
in Kohren-Sahlis (Pfr. M. Ellinger)

18.10.2016 – Dienstag

13:30 Uhr Seniorenkreis in Dolsenhain

19.10.2016 – Mittwoch

19:30 Uhr Frauendienst in Kohren-Sahlis

23.10.2016 – 22. Sonntag nach Trinitatis

11:00 Uhr Kirchenbezirkstag in Grimma „Ziemlich beste
Freunde ...“ | Mit internationalen Gästen fei-
ern alle Gemeinden des Leipziger Landes mit
internationalem Flair und vielen Angeboten
für Große und Kleine fröhlich und würdig.

25.10.2016 – Dienstag

14:30 Uhr Pflegestation Speck in Gndstein

26.10.2016 – Mittwoch

19:00 Uhr Männerkreis in Kohren-Sahlis

30.10.2016 – 23. Sonntag nach Trinitatis

08:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahlsfeier
in Altmöritz (Pfr. M. Ellinger)

10:00 Uhr Predigtgottesdienst in Gndstein
(Pfr. M. Ellinger)

31.10.2016 – Reformationstag

10:00 Uhr Fest-Gottesdienst mit Abendmahlsfeier
in Rüdigsdorf (Pfr. M. Ellinger)

Weiterhin jeden Dienstag **MORGENANDACHT**, Beginn
09:00 Uhr (die Gebetsglocke ruft deshalb und erinnert
mindestens an die Beteiligung beim Stille werden oder
Sammeln der Gedanken von 08:55 bis 09:00 Uhr).

- Weitere Informationen über das Leben in den Kirch-
gemeinden erfahren Sie über die Kirchennachrichten,
die aktuellen Aushänge oder umfassend im Pfarramt
(Pestalozzistraße 58, Tel. 61209).
- Besonders die Begleitung von Kindern und Jugend-
lichen mit konstruktiven Angeboten im geistig-geist-
lichen und musischen Bereich liegt uns am Herzen.
Daraufhin lassen wir uns gern ansprechen.
- Gern nehmen wir auch Ihre weiteren Anliegen hier
entgegen! Diese können Sie ebenso den Kirchenvor-
stehern antragen.

**„Engel über Kohren“ heißt die Ausstellung in der St.
Gangolf-Kirche Kohren-Sahlis, die im Zusammenhang
mit dem Michaelismarkt aufgebaut wurde. Dazu haben
auch Gemeindeglieder mit beigetragen. Es lohnt sicher
auch noch eine ruhigere Betrachtung oder das Nachsin-
nen von eigenem Erleben, bei dem das Bewahrt werden
ebenso wie die Wegweisungen deutlich wurden. Des-
wegen bleibt die Ausstellung auch im Oktober und No-
vember noch zugänglich, geöffnet ist die Kirche täglich
von 09:00 Uhr bis zum Abendläuten. So wird bestimmt
auch etwas von dem Titel der Ausstellung spürbar, der
gewiss auch für andere Orte Gültigkeit hat.**

**In dieser Verbundenheit des Gottvertrauens grüße ich
Sie mit besten Wünschen für eine goldige Herbstzeit
ganz herzlich im Namen aller ehren- und hauptamt-
lichen Mitarbeiter**

Ihr Pfarrer Matthias Ellinger

Fachmarkt für Haus, Hof, Garten und Bau

www.agroaw.de / agroservice@agroaw.de

Nirkendorfer Weg 5 - 04603 Nobitz OT Ehrenhain

Zur Erntezeit:

- Netzsäcke, Jute-, Papier- und PE-Säcke
- Raschelsäcke - **ab 0,35 €/St.**
- Henkel- und Sippenskörbe, Kartoffelhorden
- Obstpflücker - **nur 2,99 €**

Einkochen und Konservieren:

- Alles vom Einkochtopf bis Einkochthermometer
- Einkochgläser - **ab 0,25 €/St.**
- Schraubdeckel - **ab 0,18 €/Stück**
- Große Auswahl an Gewürzen - **ab 0,85 €/Tüte**

*Wir freuen uns
auf Ihren
Besuch!*



AGRO
SERVICE
ALTENBURG - WALDENBURG

Telefon: 034494/83016 - Fax: 034494/83018



Äpfel zur Vermostung:

**Wir nehmen an:
Ihre Äpfel zur Vermostung und
zum Aufkauf**

Annahmezeiten:

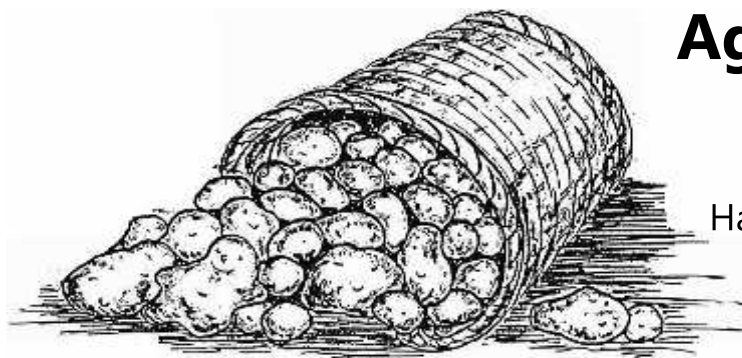
freitags 8.00-17.30 Uhr
samstags 8.00-11.00 Uhr
montags 8.00-17.30 Uhr

Alle Säfte und Weine sind sofort verfügbar oder sie erhalten
eine Gutschrift für die Abholung zu einem späteren Zeitpunkt.



Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 08.00 - 18.00 Uhr
Sa.: 08.00 - 11.30 Uhr

zu viele Äpfel?



Agrargenossenschaft Oberwiera

Hauptstraße 10 • 08396 Oberwiera
Tel.: 037608 22946

Verkauf von Kartoffeln zur Einkellerung

Erntefrische Kartoffeln aus eigenem Anbau direkt vom Feld

12. September – 7. Oktober 2016

Montag – Freitag	09:00 Uhr – 12:00 Uhr	12:30 Uhr – 16:00 Uhr
Donnerstag	09:00 Uhr – 12:00 Uhr	12:30 Uhr – 18:00 Uhr

Samstag	08:30 Uhr – 11:00 Uhr (17.09., 24.09., und 01.10.2016)
---------	---

25 kg abgesackt und 50 kg abgesackt

**Sorte
Solara**

KOMMUNIA GmbH
Erstes Altenburger Bestattungsinstitut
Ihr Partner in schweren Stunden



- individuelle Trauerfeiern
- eigener Trauerredner
- Trauerfloristik
- Erinnerungsschmuck
- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung
- Trauercafé

Tag und Nacht ☎ 03447 371417

04600 Altenburg
 Grüntaler Weg 9a
 Tel. 03447 371417

04610 Meuselwitz
 Fr.-Haumann-Str. 7
 Tel. 03448 703277

04613 Lucka
 Altenburger Str. 4
 Tel. 034492 46687

www.kanzlei-klein-altenburg.de

Kanzlei Klein & Streu
 Rechtsanwälte




Heige Klein
 Rechtsanwalt und
 Fachanwalt für Bau- und
 Architektenrecht

Robert Streu
 Rechtsanwalt und
 Fachanwalt für Arbeitsrecht
 Diplom-Verwaltungswirt (FH)

Friedrich-Ebert-Straße 9, D-04600 Altenburg, Fon: (03447) 509016 Fax: (03447) 509045

DACHDECKER ZIMMERER SOLARTEURE



Köhler
 BEDACHUNGEN GmbH
 FROHBURG

Wiesenmühlenweg 13
 04654 Frohburg
 Tel.: 034348 51915
 Fax: 034348 54917

www.bedachungen-koehler.de

**Taxibetrieb
 p. Böhme**

Regis: 034343 91654
Mobil: 0163 2355128 | ABG: 03447 8988538

Leistungen:

- **Krankenfahrten**
- **Taxifahrten aller Art**
- Dialysefahrten
- Einkaufsfahrten
- Chemotherapie
- **Flughafentransfer**
- Bestrahlung usw.

BZ
**BESTATTUNGEN
 ZÖRNER**

- ☞ eigene Trauerhalle
- ☞ eigene Trauerredner
- ☞ Trauercafé
- ☞ Hausberatung
- ☞ Grabsteine & Trauerfloristik
- ☞ Bestattungsvorsorge
- ☞ Sterbegeldversicherung

Grüntaler Weg 3
 Altenburg
 ☎ **03447 - 31 52 52**

Bahnhofstraße 1
 Meuselwitz
 ☎ **03448 - 20 88**

Tag & Nacht erreichbar
www.bestattungen-zörner.de

NAUMANN – Ihr Metallbaumeister



Tore
 Zäune
 Treppen
 Vordächer
 Metallarbeiten

Fabrikstraße 1
 04617 Haselbach
 Tel. 034343 914 911
 Fax 034343 914 912
 Handy 0157 867 818 71

naumann-ihr-metallbaumeister@web.de

Idee trifft Harmonie ...

NICOLAUS & PARTNER
 Ingenieure GbR



Digitaldruck, Layout und Realisierung
 Folien, Planen und Aufkleber
 TV, Telefon, PC und Internet
 Textilveredelung u. a.

Dorfstraße 10 | 04626 Nöbdenitz | Tel.: 034496 60041
 Fax: 034496 64506 | E-Mail: NICOLAUS-Partner@t-online.de

WERBUNG - DRUCK - KOMMUNIKATION



Mo. – Fr. 7:00 – 19:00 Uhr
Sa. 7:30 – 13:00 Uhr
Tel. 03 43 43 / 71 00

DIE KFZ-FACHWERKSTATT

in Ihrer Nähe www.autohaus-banisch.de

direkt an der B 93

04617 Treben, OT Serbitz

Unser Motto seit über 23 Jahren: fair - freundlich - gut

NEU- und Gebrauchtwagen - FINANZIERUNG auch ohne ANZAHLUNG möglich Wir nehmen Ihren „Alten“ in Zahlung

VW Golf Sportsvan 1,2 TSi Comfortline Bluemotion

EZ: 12.01.2015 | nur: 6.378 km
Hubraum: 1.197 ccm | Kraftstoff: Benzin
nächste HU: 01.2018 | 81 KW | 110 PS



nur 68,- € KFZ-Steuer/Jahr



16.990 € Mwst. ausweisbar

ABS, ASR, ESP, BC, SAS Klima u. Sitzheizung vorn, 6 x Airbag, Radio-CD-MP3, ZV m. FB, Servo, Allwetterreifen, Lenkrad vertikal u. horizontal verstellbar, 4 x el. FH, hvs. Gurte, 6-Ganggetriebe, Einparkhilfe vorn u. hinten, uvm.

Opel Meriva 1,4i Turbo

EZ: 30.10.2015 | 17.934 km
Hubraum: 1.364 ccm | Kraftstoff: Benzin
nächste HU: 10.2018 | 88 KW | 120 PS



nur 92,- € KFZ-Steuer/Jahr



13.990 € Mwst. ausweisbar

7 x vorhanden, teilw. Navi, BC, ABS, ESP, ASR, DZM, Licht-An-Automatic, Servo, 4 x el. FH, el. Wfsp., Reifendruckkontrolle, el. Handbremse, Radio-CD m. AUX u. USB-Anschluss, Berganfahrhilfe, Einparkhilfe vorn u. hinten, uvm.

Opel Astra 1,4i Turbo Sports Tourer

EZ: 2015
Hubraum: 1.362 ccm | Kraftstoff: Benzin
nächste HU: 2018 | 103 KW | 140 PS



2 x vorhanden



14.290 € Mwst. ausweisbar

6 x Airbag, Klima, Navigationssystem mit Rückfahrkamera, ABS, ESP, ASR, DZM, Regensensor, Servo, 4 x el. FH, NSW, el. Wfsp., Tagfahrlicht, Tempomat, 17-Zoll-ALU-Räder, Teillederausstattung, Einparkhilfe hinten, uvm.

TOYOTA Auris 1,6 Active+Pack Look

EZ: 02.2015 | 27 – 35 Tkm
Hubraum: 1.598 ccm | Kraftstoff: Benzin
nächste HU: 02.2018 | 97 KW | 132 PS



4 x vorhanden (rot, blau, weiß)



ab 13.990 € Mwst. ausweisbar

ABS, ASR, NSW, Bremsassistent, el. Wfsp., 9 x Airbag, LED-Tagfahrlicht, 16 Zoll ALU-Felgen, hvs. Fahrersitz u. Beifahrersitz, ZV m. FB, elektr. Servolenkung, 6-Gang Schaltgetriebe, Rückfahrkamera, Tempomat, uvm.

MAZDA 6 Sport 2,5i MZR Dynamic

EZ: 14.02.2008 | 99.799 km
Hubraum: 2.488 ccm | Kraftstoff: Benzin
nächste HU: 02.2017 | 125 KW | 170 PS



Scheckheftgepflegt



9.990 € Mwst. nicht ausweisbar

ABS, ESP, ASR, 6 x Airbag, 18-Zoll Alu-Felgen, ZV m. FB, BC, Tempomat, NSW, Einparkhilfe vorn u. hinten, Klimaautomatik, Licht-An-Automatic, ATA, Radio-CD mit Bose-Sound-System u. Lenkradbedienung u. AUX-Anschluss, uvm.



Wo Vertrauen wächst,
gedeiht Gesundheit



PFLEGEDIENST MAHN

Häusliche Kranken- und Altenpflege MAHN GmbH

Gerstenberg: Am Sportplatz 45a, Tel.: 03 44 7 - 83 62 52

Lucka: Pestalozzistraße 1, Tel.: 03 44 92 - 26 98 05

Weitere Informationen auf: www.pflegedienst-mahn.com

Seit 1994 Erfahrung und
Pflege aus einer Hand:

- Ambulanter Pflegedienst
- Tagespflege in Gerstenberg
- Tagespflege in Lucka
- Betreutes Wohnen in Lucka
- 1. Wohngemeinschaft für Senioren im Altenburger Land

TAXI



Anruf genügt!

(03 43 43)

70 40

schnell • sicher • zuverlässig

- Fahrten zur Strahlen-, Chemotherapie
- Dialysefahrten
- Kranken- & Kurfahrten (für alle Krankenkassen)
- Rollstuhltaxi
- Großraumtaxi (8 Pers.)
- Flughafentransfer

E-Mail: Taxi.Juhnke@t-online.de
Internet: www.taxi-juhnke.de

Handy 01 73 / 988 20 84
01 73 / 988 21 85



Pflasterarbeiten
Baulemente
Trockenbau
Hausmeisterdienste
Garten- und
Landschaftsgestaltung

Stefan Gilge Sanitärinstallation

- Trockenbau
- Raumausstatter
- Fliesen-, Platten- und Mosaikleger

Neue Siedlung 10
04617 Haselbach



Tel. 034343-55798
Fax 034343-55799
Mobil 01520-8523541